

میتۆدی بونیاد گهریی و تیروانینیکی پراگماتیکی (مۆبایله شیعر) به نمونه

د. نهوزاد نه نوهر عومه ر

زانکۆی کۆیه

فه که ئتی په روه رده - به شی زمانی کوردی

پیشه کی

مۆبایله شیعر جوړیکه له جوړه کانی شیعر، که دواى ئه و پیشکه وتنه ته کنۆلۆجییه گه رده یه بالی به سه ر هه مولایه نه کانی ژیاندا کیشاوه، هاتۆته کایه وه. ئه م جوړه ی شیعر کورته و به چهند وشه یه کی کورت و پر مانا له چهند نیوه دیریکدا مه به ست ده گه یه نیّت. شاعیر هه ست و سۆزو خوشه ویستی ومه به ستی به چهند دیره شیعریک به نامه ی مؤبایلی SMS ده نیتریت بۆه رکه سیکی مه به ستی بیّت.

دواى ئه وه ی سیمانتیک له ئاست مانای هه ندیک که ره سه ی زمانی ده سته وه ستاو بوو، زانستی پراگماتیک هاته ئاراهه، چاره سه ری هه موو ئه و کیشانه ی کرد که ده هاتنه ریگای سیمانتیک. بواره کانی

پراگماتیک دەمانگەيەنن بەواتای شاراوو مەبەستی دیاریکراو لەهەموو دەق و وتراویک و مەبەستە کامان بۆ ناشکرادەکن و تیگەیشتن لەدەقەکان و وتراوەکان دەهیننە ئاراو.

میتۆدی بونیادگەری رۆلئیکی زۆر کاریگەرو سەرکەوتوی لەپیشخست و هینانەکایەیی دەقی ئەدەبیدا هەیە، رۆلئیکی کاریگەرو زیندو بەخوینەری دەق دەدات و دەق لەهەموو شتێک دادەپرێت و وەکو لاشەییەکی نامادە بۆنەشتەرگەری لێدەکات.

ئەم لیکۆلینەو هێه لەژێر رۆشنایی رەخنەیی بونیادگەری خویندەنەو هێه کی پراگماتیکیانە بۆمۆبایلە شیعەر دەکات، لایەنئیکی باشی ئەم لیکۆلینەو هێه گرێدان و تیکەڵکردنی زمان و ئەدەبە بەیەکتەری و ناشنابونە بەجۆرەکانی ئەدەب.

بەشی یەکەمی لیکۆلینەو هێه که باسی میتۆدی بونیادگەری و بنەماو پراگماتیکیانە دەکات و ناماژە بەپەییوەندی نیوان زمان و دەق دەکات. لەبەشی دووەمدا باسیکی کورت دەربارەیی زانستی پراگماتیک و بوارەکانی کراوە، دواتر بەشیوەیەکی پراکتیکی و لە ژێر رۆشنایی میتۆدی بونیادگەری واتای پراگماتیکی بەسەر مۆبایلە شیعردا جی بەجی کراوە.

بەشی یەکەم

(۱ / ۱) میتۆدی بونیاد گەری:

((بونیادگەری میتۆدیکی تازەییە، سیمای روون و ناشکرای لەهزری نویدا هەیە. بەو هی کۆمەلئیک دیالۆگی لەگەڵ کۆمەلئیک زانستدا هەیە ، وەک زمانەوانی، ئەنسرو پۆلۆجی ، دەرونزانی، بەلام لەگەڵ ئەو هەشدا کەرەسەییەکی تیروانینی و شیکردنەو هێه)). (فاضل شامر ۱۹۹۳: ۲۳۶) پێش ئەو هی باسی میتۆدی بونیادگەری بکەین ، بەپێویستی دەزانین بەشیوە یەکی گشتی باسیکی کورتی رەخنە بکەین. رخنە یەکیکە لەهۆکارو بنەماو دیاردەکانی داھینانی ئەدەبی، فۆرمەکانی هونەری و نیازو مەبەستە هزری و رۆشنیریەکان پێشدەخات، رەخنە لەهەمووکات و ساتەکاندا هۆی پێشکەوتنی ژانرە

ئەدەبىيەت كان بوو. لەپىناو ژيانەو و پەرە سەندنى ڤە خنەى ئەدەبى پىويستى بەبىرى ڤەخنەى و كەشى نازاد لەبىركردنەو و وتن هەيه، هەروها دەبىت لەبەرانبەردا هەميشە بىرى ڤەخنەى بەرھەم بەھىت، ھزر يەكئەكە لەخالەكانى كارکردن لەدەقدا، ڤەخنەى ھزرى كاریكى پىويستى بەتوانايەكى تايبەت و خویندەنەو هەيهكى بلىمەتى هەيه. (نازاد ئەحمەد ۲۰۰۱: ۴)

لە (معجم مصطلحات الادب) ى (مجدى وهبه) دا ھاتوو: ((ڤەخنەى ئەدەبى كۆمەلئى شىوازو رىڭگای جياجيايە بەپىي جياوازی ڤەخنەگران بۆناسين و پشكینى بەرھەمە ئەدەبىيەكان، بەمەبەستى رۆنکردنەو و لىكدانەو ەى دەقى ئەدەبى و ھوكم و ڤىياردانىش بەسەريدا لەبەر ڤۆشنایى ئەو مەتۆدەى كە رەخنەگر سۆدى لىدەبىنەت. (فوناد ڤەشىد ۲۰۰۵: ۷۷)

دكتور حسيب حمري دەلەيت: ((ڤەخنە كەدەيهكى (ئەدەبى - زمانەوانى) وچالاكیيەكى فيكرى و مەرفاىەتییە ڤەخنەگرئەنجامى دەدات بەمەبەستى ئاشكراکردنى مانايەك لەماناكانى يان راستكردنەو ەى چەوتییەكيان ئامازەکردن بۆ رۆويهكى ئىستاتىكى دەقى ئەدەبى)). (سەرچاوەى پىتسو)

مىخائىل نعيمە دەلەيت: ((كارى ڤەخنەگر تەنيا بۆارکردن و ھەلسەنگاندن و رىكخستن نىيە، بەلكو لەگەل بۆارکردن و ھەلسەنگاندن و رىكخستن، داھىنەرو فيركارو پىشەواشە)). (مىخائىل نعيمە ۱۹۷۸: ۱۸). ڤەخنە لەگەل ئەو ەى ئامانجى ڤاڤەکردن و ھەلسەنگاندن و ئەو ئاشكراکردنەى كە ھەيهتەى، لەئامانجى بەقولایى ئاگايى و چىژ وەرگرتن ڤۆدەچىت و كەموكورتییەكان بەتییەپراندنەى داھىنەرانە تىدەپەرىنەت، كەواتە ڤەخنە جىھانبىنەكە بە ناوەرۆكى شاراوو مەبەستەكانى دەقمان دەگەيهنەت.

بنیادگەرى بەمەتۆدەيكى وەسفى دادەنرەت، وپىي واىە كارى ئەدەبى دەقىكى داخراو بەسەر خۆيدا، خاوەنى ياساى ناوەكییە و ئەم ياسا ناوەكییەى يەكگرتویى پىدەبەخشىت، ئەو ياساىە لەرێزکردنى ڤەگەزەكانى دەقدانىيە، بەلكو لەتۆرى پەيوەندىيەكاندايە، كە لەنيوان وشەكاندا دروستدەبەت

و بونیاده‌کمی پیکده‌خات. لی‌ره‌دا بونیاد‌گه‌ری گرینگی ته‌واو به‌و بونیاده‌ی کاری ته‌ده‌بی ده‌دات، که‌له ریگه‌ی لیکن‌دانه‌وه‌یه‌کی ناوه‌کییه‌وه سیسته‌مه‌که‌ی خو‌ی ناشکراده‌کات. (به‌سام قطوس ۲۰۱۱: ۱۶۰)

په‌خنه‌ی بونیاد‌گه‌ری له‌چوار‌چی‌وه‌ی ده‌ق ده‌سورپیتته‌وه‌و دابراوه له‌هه‌موو شتی‌ک، وه‌ک دانه‌رو کو‌مه‌ل و ته‌و باره‌ی که‌تییدا گه‌شه‌ی کردوه، تاکه لو‌جیک‌یک‌ک که‌ته‌دیب پی‌ی هه‌لده‌ستی ته‌وه‌یه که له‌گوتاره‌که‌و زمانه‌که ده‌رنا‌چیت.

ماهیه‌یه‌تی ته‌م جو‌ره په‌خنه‌یه شی‌کردنه‌وه‌یه نه‌وه‌ک هه‌لسه‌نگان‌دن، تامان‌جی ته‌م جو‌ره په‌خنه‌یه خسته‌ن پرووی چو‌نیه‌تی پی‌کها‌ته‌ی کاری ته‌ده‌بی‌ی و وه‌رگرتنی واتای پی‌کها‌ته‌کانیه‌تی. (صلاح فضل ۱۹۸۷: ۳۳۵).

۲/۱) میتو‌دی پراگماتیک

ته‌م میتو‌ده به‌زمان ناسی ده‌قه‌وه به‌ستراوه‌ته‌وه، بریتیه‌یه له‌چو‌نیه‌تی به‌کاره‌ینان و کارکردنی زمان، جه‌خت له‌سه‌ر ده‌ستنی‌شان‌کردنی شو‌ین و به‌های ده‌وربه‌ر(سیاق) ده‌کاته‌وه، که‌ده‌ق له‌کاتی ته‌نجادانی کرداری وتو ویتز له‌نیوان نوسه‌ر (ده‌ق نوس) و وه‌رگر (خو‌ینه‌ر)، که له‌تاستی زاره‌کی یان نوسین ده‌هینیتته‌دی. ته‌م تیوره هه‌ولده‌دات له‌ریگای به‌کاره‌ینانی زمانه‌وه ده‌ق و کرداره‌کانی ده‌وربه‌ر به‌یه‌کتریه‌وه به‌سته‌یتته‌وه، هه‌لوه‌سته له‌سه‌ر پاراستنی ده‌لاله‌ته‌کانی ده‌ق له‌نادیاری و لیلی و لادان و ... هتد. بگریت و به‌بابه‌ته زمانیه‌کانیه‌وه گری‌دات. (نازاد ته‌جمه‌د ۲۰۱۱: ۲۶)

تیوری پراگماتیک جه‌خت له‌سه‌ر په‌یوه‌ندی نیوان خو‌ینه‌رو کاره ته‌ده‌بییه‌که‌ی ده‌که‌نه‌وه. ده‌ق وه‌کو رو‌نانیک سه‌یرده‌گریت، که چ کاریگه‌ریه‌ک له‌سه‌ر جه‌ماوه‌ر دروستده‌کات، به‌واتای ته‌وه‌ی کاره ته‌ده‌بییه‌که له‌ریگه‌ی ته‌وه‌وه بونیاد دهنریت، تایا چ کاریگه‌ریه‌کی هه‌یه له‌پرووی چی‌ژو جوانی و فی‌رکردن و ... هتد.

میتۆدی بونیادگەری ، دەق دادەمالئیت لەھەموو شتیکی وەك پەلو پایە ، باری کۆمەلایەتی و سەردەم و رۆشنبیری و ناو ناوبانگی نوسەر . بەوشیوەیە سەیری دەق دەکات ، وەك کەرۆلال و بی دەم و زار سەیردەکریت ، بەلام خۆینەر بەپیی شارەزایی و لیھاتویی و زانیارییەکانی خۆی ، واتای دەقەكە لیکدەداتەووە و ڕاقەیی دەکات . لیژەدا خۆینەر بەبەرھەم هیئەر دادەنریت ، چونکە چەندکەس بیخۆینیتەووە ئەوئەندە خۆیندەووەی بۆدەکریت ، ھەر خۆینەرئیکیش بەشیوەیەکی جیاواز لەوہی تر ڕاقەیی دەکات .

٣ / ١) دیالەکتیکی خۆیندەووە و نوسین

تۆدۆرف دەلیت : ((نوسین دوو واتای ھەیە ، واتا تاییبەتیەکی بریتییە لە سیستەمی ھەلکەندرایی زمانیکی تۆمارکراو ، واتا گشتییەکی بریتییە لە ھەموو سیستەمیکی شوئینی و دەلالی بینراو)).
(Iser, wolfgang ١٩٧٩ : ١٩٣)

پەیوەندی نیوان خۆیندەووە و نوسین پەیوەندییەکی دیالەکتیکییە ، چونکە پرسیار لە خۆیندەووە ، پرسیار لەزمان بەدوای خۆیدا دیئیت . خۆیندەووە و نوسین دوو ڕووی یەك دراوون ناتوانریت یەکیکیان لەوێتریان جیا بکریئەووە ، بەبەلگەیی ئەوہی کاتیک بەرھەمیك دەنوسریت پیش بلاوکردنەوہی ژیانیکی خەمڵینراو و مەزەندەیی دەژی ، بەلام بەھاتنەدەر و بلاوکردنەوہی بەرھەمی ئەدەبی بۆناو خۆینەران ، لیژەوہ ژیانکی کارئەدەبییەك دەگات ، چونکە پەیوەندی بە نوسەرەكەوہ دەپچریت بۆئەوہی لەگەڵ خۆینەرەدا دەست بەگەشتەکی بکات ، کەواتە بەرھەمی ئەدەبی پاش بلاوکردنەوہی بوونی دەبیئ . خۆیندەووە تەنھا لەگەڵ نوسیندا دەکریت ، کردەیکە تەنھا دەقی نوسراو دەپہینیتە ئاراوہ ، دەق وەك بانگەوازیكە ، خۆیندەووەش پێویستە وەلامی ئەم بانگەوازە بداتەوہ . (حسین الواد ١٩٨٨ : ١٩٠)

جیاکردنەوہی خۆیندەووە و نوسین ، یاخود خۆینەر و نوسەر جیاکردنەوہیەکی نابابەتییە ، چونکە دەقی ئەدەبی بۆ خۆینەر یان خۆینەری جیاوازەوہ دەنوسریت خۆینەر دوائی ئەوہی لە پڕۆسەیی داھینانی دەقدا ڕۆدەچیت ، ھەلی ئەوہی لەبەردەمدا بەبۆشایی و کەلین و سپیایەکانی دەق بدۆزیتەوہ . (محمد

العظیم ۱۹۹۲: ۲۳۸) کهواته خویندنه‌وه توانای به‌شداریکردن له‌کرددی خولقاندندا به‌خوینهر ده‌به‌خشیئت. ئەوداهینەرانه‌ی به‌رده‌وام ده‌قی داهینەرانه به‌ره‌م دیتن پروده‌که‌نه ریگه‌ی نوئی خویندنه‌وه، که‌به‌های نوئی تیگه‌یشتنی لیوه به‌ره‌م دیت و ئەمیش خویندنه‌وه‌ی نوئی لیوه به‌دیدیت.

ئەو خوینهره‌ی لی‌رده‌دا مه‌به‌سته خوینهریکی ساده و ئاسایی نییه، وه‌ک فیش ده‌لت: ((خوینهریکی زانایه و توانای ئەوه‌ی هه‌یه ئەزمونی خویندنه‌وه و بونیادی مه‌به‌سته‌که‌ی ئاویتته بکات)). (Stanly) ۱۶۵ : ۱۹۸۰ fish. واته خوینهریکه به‌ دوا‌ی ئەوه‌دا ده‌گه‌ریت که‌ ده‌ق راشکاوانه نه‌یگوتوه، کۆده پهرش و بلا‌وه‌کانی ناوده‌ق ، یان گوتار ده‌کاته‌وه و به‌دوا‌ی که‌لیندا ده‌گه‌ریت تا‌پریان بکاته‌وه.

په‌خنه‌ی بونیادگه‌ری له‌و روانگه‌یه‌وه که‌ نه‌وه‌ک زمان هه‌ر ئامرازو که‌ره‌سته‌ی ده‌ستی نوسه‌ره، به‌لکو(بارت) گوتنه‌ی، له‌ده‌قدا ئەوه زمانه له‌جیاتی نوسه‌ر قسه ده‌کات له‌م روانگه‌یه‌وه بونیادگه‌ری له‌کرداری په‌خنه‌دا ده‌ق له‌هۆکاره‌کانی (میژو، نوسه‌ر، کۆمه‌ل) داده‌پریت و به‌ئهرکی سه‌رشانی خۆی ده‌زانیت که‌له‌م کاره‌دا پشت به‌ چه‌مک و بنه‌ماکانی زانستی زمان به‌سته‌یت سه‌رقالی شیکردنه‌وه‌ی پی‌که‌اته‌ی زمانی ده‌قه‌که‌بیئت، که‌واته په‌خنه‌ی بونیاد گه‌ری شیکردنه‌وه‌یه‌کی وه‌سفیه‌ بو تاکه‌ره‌ه‌ندیکی ده‌ق که‌بونیادی زمانه‌که‌یه‌تی. (فوئاد ره‌شید ۲۰۰۵ : ۱۱۰).

یا‌کۆبسن ده‌لێت ده‌ق ده‌سته‌ن:

ده‌سته‌ی یه‌که‌م ، په‌یام و مانایه‌کی تایبه‌ت له‌رێگای زمانیکی سا‌کارو بی‌ گری‌ درده‌برن .
بو‌خویندنه‌وه‌ی ئەم جۆره ده‌قانه

پی‌ویست ناکات چا‌وی سه‌رنج‌مان به‌رپه‌نه زمانه‌که‌ی.

ده‌سته‌ی دووه‌م، په‌یام وابه‌سته‌ی شیوه‌ی ده‌رپه‌نه له‌م ده‌سته‌یه‌دا پیچ‌ وپه‌ناو راز و په‌زمزی زمانی به‌لایه‌نی باشیی ده‌ق ده‌ژمی‌ردریت، ئەم ده‌قانه زمانیکی زیندویان هه‌یه. (عبدالخالق یعقوبی ۲۰۰۵ :

۱۲۹). زمانیکه که وامان لیده کات تیئبفکرین و لئی ورد بینه وه، به لام ئەم زمانه بو دارپشتن و تیئگه یشتنی مانای بی ئەژماری دهق رینگا خوشده کات.

دیسانه وه یا کوبسن ده لیت : ((به راستی شاعیر خولقینه ری ئه و په ری زمانه Metalanguage)). (سه چاوه ی پیشو ۱۳۱)

شیرله دوو رینگاوه کاریگه ری له سه ره هستی خوینه ره داده نیت:

یه که م : راسته وخۆ واته له رینگای مؤسیقاو ریتمی وشه و رسته کانه وه.

دووه م: ناراسته وخۆ، له رینگای کۆمه له وینه یه کی خه یالی و ئامازه وه.

هه ره رسته و فریزیک سی ره هه ندی هه یه:

۱- دهنگ .

۲- مانای فرههنگی .

۳- واتای سیاقی له ناوده قدا.

مانای فرههنگی ئه و مانایه یه که وشه که وه ریده گریت له ناو فرههنگدا، واتایه کی گشتیه .

مانای دهقی، ئه و مانایه یه که وشه یه که ده یگه یه نی مه ناوده قه که دا (له وده و روبه ره دا).

۱ / ۴) بنه ماو پرهنسیپه کانی بونیادگه ری

۱- بونیادگه ری دژ به ومیتۆدانه یه که ئه ده ب له روانگه ی هۆکاری ده ره وه و ژینگه دا ده بینن،

بونیادگه ره کان چهخت له سه ره گه وه ره ری ناوه وه ی دهق ده که ن بی گویدان به هۆکاری کۆمه لایه تی و

سیاسی و باری ده رونیی و ئایدۆلۆژیای نوسه ره. (شکری عزیز ۱۹۸۵: ۱۸۳)

۲- ئامانجى پەخنى بونىادگەرى شىكردنەۋەيە، نەۋەكو ھەئسەنگاندن، باشىي و خراپى كارى ئەدەبى ئامانجى ئەم مېتۆدە نىيە، بەلكو ئامانجى سەرەكى يان چۆنىيەتى و دەرخستنى پىكھاتە و اتايە. (صلاح فضل ۱۹۸۷ : ۳۳۳)

۳- دەق خاۋەن بونىادىكى قولى شاراۋەيە و ئامانجى شىكردنەۋەي بونىادگەرى دۆزىيەنەۋەي ئەو ئاستە قولەيە.

(على تاهير ۲۰۰۸ : ۱۰۶)

۴- بونىادگەرى باۋەرى بەلايەنى كۆمەلايەتى و خودىي ئەدەب نىيە، زياتر جەخت لەسەر پىكھاتەيەكى زمانەۋانى سەر بەخۆ دەكەنەۋە، بەۋەي كەسىستەمىكە لەھىما و دەلالەت ، لەدەقدا بەرجەستە دەبىت و پەيوەندى بەدەرەۋەي دەقەۋە نىيە.

۵- بونىادگەرەكان باۋەريان وايە، كەخوئىنەر نوسەرى راستەقىيەنى دەقە، ھەرچەندە خوئىنەر خاۋەن باگراۋەندى رۆشنىبىرى بەرفراوان بىت، خاۋەن خوئىندەۋەي باش دەبىت، ھەر لەم روانگەيەۋە خوئىندەۋەي جۇراۋجۇرى دەق ھەيە.

۱ / ۵) پەيوەندى زمان و دەق

ئەۋەي دىقىكى ئەدەبى لەدەقىكى تى ئەدەبى جىادەكاتەۋە ھىزى خەيال و شىۋازى دەرپىن و چۆنىيەتى مامەلەكردنى نوسەرى ھەريەكىك لەو دەقەيە لەگەل زماندا، ھەر قوتابخانە و مېتۆدىكى ئەدەبى، كەدەبىتە خاۋەن تايبەت مەندىيەكى خۆي و لەقوتابخانە و مېتۆدى تر جىادەكاتەۋە زياتر لەلايەنى بەكارھىنەنى زماندايە.

لەلاي (ئەرستۆ) دەرپىن، ئەو دەنگە يان كۆمەلە دەنگەيە كە گوزارشت لەو ھەست و نەست و ھەلچونە دەكات ، كەلەناخى مەرۆقدايە، ھەرۋەك چۆن نوسىن ھىماي ئەو وشانەيە كە لە دەنگ

پيڭكديتن. گەل و نەتەو ەكان لەنوسيندا لەيەكتري جيان، ھەروەك چۆن لەزمانيشدا جياوازيان ھەيە، بەلام ئەو ەي كەلەنيوان ھەموو گەل و نەتەو ەيە كدا ھاوبەشە، ئەو ھەلچون و ھەست و سۆزەيە كەلەھەموو مەرفيكتدا ھەيە. (عەمرميرادەلەي ۲۰۰۸ : ۱۹). دەشيئت روداويك كاريگەري وەك يەكي لەسەر دوو كەس ھەبيئت، بەلام كاتيكت ئەم دوو كەسە دەيانەويئت گوزارشت لەم حالەتە بەكەن شيوازي دەبريني ھەر يەكيكيان لەيەكتري جيايە، ئەو ەي لەيەكتريان جيا دەكاتەو ە دەسەلات و بالادەستي ھەريەكيكيانە بەسەر زمان و چۆنيەتي دەبريني و گوزارشتكردن لە حالەتەكە. شاعير لەوياريە زمانيبەي كەتەنجامي دەدات، خۆي لەبەكارھيناني ماناي فەرھەنگي وشەكان دوور دەخاتەو ە، بۆتەم مەبەستەش پيويستي بەشارەزايي و ئەو گەمە زمانيبە ھەيە كە ماناي نوئي و جيا لەماناي فەرھەنگي بە وشە دەبەخشي.

ئەو وشەو زاراوانەي شاعير لەدەقيكي شيعريدا بەكاريان دەھيني، ھەمان مانا نابەخشي كەلەزمانی ناخاوتندا ھەيانە. نوسەر بەھەمھينەرو خاوەني دەقە، بەلام ئەو بەو مانايەنا، كەجگە لە نوسەر كەسيكي ديكە بۆي نيبە خۆي بكات بە خاوەني دەق، ھەنديكجار پەخنەگر ھوشيارانەو بەرپيوني ميئودو جوړاوجۆرەكاني پەخنە، پەي بەنھيني و لايەنە ناديارەكاني دەق دەبات و جوانيبە شاراوەكاني بەشيئەيەك ئاشكرادەكات، كەنوسەري دەق ھەستي پينەكردو ە، ئەركي پاقەكار ئاشكراکردن و دەرخستني ئەو ماناو مەبەستە ناديارانەيە كەلە پشت ماناو مەبەستە ديارو ئاشكراكانەو ەيە.

بۆ ئەو ەي دەقيكت لە دەقيكي ديكە جيايەكەينەو ە، لەتواناو دەسەلاتي نوسەري ئەو دەقانەو ە سەيري دەقەكان بەكەين، ئەمەش زياتر پەيوەندي بەو ئازادبەو ە ھەيە، كەنوسەر لەمامەلەكردن لەگەل زمانی دەقدا ئەنجامي دەدات. مەرفلەزمانی ناخاوتندا چەندە تواناو چالاكيبەكاني سنوردان، ئەوا لەزمانی دەقدا بەپيچەوانەو ە بەئازادي مامەلە لەگەل زماندا دەكات و سنورەكان دەبەزيني. (عەمر ميراودەلەي ۲۰۰۸ : ۸۰).

بەشى دووھم

خویندنه وەھیکى پراگماتىكى بۇ مۇبايلە شىعر

۲ / ۱) پراگماتىك: زاراۋەى پراگماتىك Pragmatics لە وشەى پراگماى Pagma

گريكى وەرگىراۋە بەماناى كاركردن يان پراكتىك دىت. (جھىل صلبا ۱۹۷۱ : ۲۰۳) .

ئەم زاراۋەى بەيەكەم جار لەسالى ۱۹۳۸ لەلايەن چارلس مۇرىس، لەكتىبى پەمزەكان Semiotics بەكارھاتو، كەلەسى بەش پىكھاتو.

۱- پستەسازى : برىتتېيە لەپەيوەندى پەمزەكان لەناو خۇياندا.

۲- واتاسازى : برىتتېيە لەپەيوەندى پەمزەكان لەگەل دەورويەردا.

۳- پراگماتىك : برىتتېيە برىتتېيە لەپەيوەندى نىوان ھىماو بەكاهىنەرەكەى.

(مىلكا اقنىچ ۱۹۹۶ : ۳۵۲)

پراگماتىك دۆزىنەۋەى ياساگشتىيەكانى بەكارھىننانى زمان و ناسىنى تواناى مرۆقە بۆيەردەوام بوون لە ئاخاوتن. ئامانجى پراگماتىك لىكۆلىنەۋەى بەكارھىننانى زمان لەدەورويەرىكدا، پراگماتىك ئەۋە نىيە ھەرچى نەتوانرا لىكېدريتتەۋە فرى بدريتتە بوارى پراگماتىك، بەلكو ئەركى پەواندەۋەى تەمومىثيو لىلى واتايى و دۆزىنەۋەى چارەسەرو لىكدانەۋەى گونجاۋە. (G.Leech ۱۹۸۳ : ۱۵). پراگماتىك برىتتېيە لە لىكدانەۋەى واتاى ناو دەورويەردا، واتە مەبەستى قسەكەر لەدەورويەرىكى ديارىكراۋ.

۲ / ۲) بواره‌کانی پراگماتیک

۱- کرده قسه‌ییه کان : کرده قسه‌ییه کان بۆچونیکه قسه‌کردن به‌ئه‌نجامدانی کاریک دادهنی. پوخته‌ی تیۆره‌که ((ئه‌گه‌ر له واتای هه‌ر گوتنیک ورد بیهینه‌وه، که قسه‌که‌ر به‌کاریده‌هیت، ده‌توانین له دوو روانگه‌ی جیاوازی واتاییه‌وه سه‌یریه‌که‌ین، که دوو واتای جیاواز به‌خشیت. ئه‌ویش واتای ده‌روه (گشتی)، واتای شاراه، که بریتیه له‌راپه‌راندنی کاریک)). (قیس کاکل ۳۹: ۱۹۹۵)

واتا گشتیه‌که ئه‌و واتاییه که ناشکراو پونه‌و وه‌سفی بارودۆخه‌ک ده‌کات، له‌پال ئه‌م واتا ناشکرایه واتایه‌کی شاراه هه‌یه، ئه‌م مه‌به‌سته شاراهیه به‌پیی بارودۆخی قسه‌کردنه‌که ده‌گۆریت، که بریتیه له‌راپه‌راندنی کاره‌که که ((ئاگادارکردنه‌وه، یان دلنیاکردن، یان ترساندن، هه‌ست وروژاندن، یان پرسیارکردن، یان هه‌ره‌شه ... هتد)).

۲- نیشانکاره‌کان : ئه‌و فۆرمه‌ زمانیه ته‌مومزاویانه‌ن، که ئاماژه بۆ کهس و کات و شوین و پله‌و پایه‌و ... هتد. ده‌کات. ئه‌و که‌ره‌ستانه ده‌گرنه‌وه که‌زمان و ده‌وریه‌ر به‌یه‌که‌وه ده‌به‌ستیه‌وه، وه‌کو نیشانه‌کانی (کات و کهس و شوین و تیکست و نیشانه‌ی کۆمه‌لایه‌تی). ئه‌م نیشانانه په‌یره‌وی ئاماژه‌کردن پیکدینن و له‌پێرماندا ره‌نگده‌داته‌وه. (عبدالواحید مشیر ۲۰۱۱: ۹۵)

نیشانکاره‌کان ئه‌و ئامرازانه‌ن که‌پۆلی پراگماتیکه‌ی ده‌بینن و واتا‌کانیان له‌ده‌وره‌یه‌را ده‌دۆزیه‌وه، نیشانکاره‌کان واتایه‌کی گۆراویان هه‌یه به‌پیی، کهس و کات و شوین و باری کۆمه‌لایه‌تی. نیشانکاره‌کان ئه‌و وشانه‌ن یان ئه‌و به‌شانه‌ی ئاخاوتنن، که‌له هه‌ندیک باردا به‌هۆی ده‌وره‌یه‌ره‌وه کات و شوین و که‌سانی وتن دیاریده‌که‌ن .

۳- گریمانه‌ی پیشه‌کی^(۱) : بریتییبه له هه‌لینجانی واتایه‌ک له‌پسته‌یه‌کی دیاریکراوه‌وه له‌لایهن وه‌رگری پسته‌که‌وه، له‌بهر ئه‌وه‌ی وه‌رگر گریمانه‌ی پیشه‌کی ده‌کات نه‌وه‌ک پسته‌که. ئه‌و واتایه‌ی له‌ئه‌نجامی گریمانه‌ی پیشه‌کی کردنه‌وه به‌ده‌ست دیت به‌ره‌مه‌می وه‌رگره، وه‌رگر به‌له‌به‌رچا‌و‌گرتنی ده‌قی پسته‌وه‌و جۆری پۆنانی پسته‌وه‌و کاری پسته‌که‌وه‌و ده‌وربه‌ری پسته‌که‌وه‌و زانیاری دیاریکراوی تر گریمانه‌ی پیشه‌کی ده‌کات، نه‌وه‌ک ته‌نها له‌لۆجیکی پسته‌که‌وه‌و. (Yule ۲۰۰۱: ۲۶).

گریمانه‌ی پیشه‌کییه‌کان کۆمه‌له‌ی زانیاریه‌کن ، که‌ قسه‌که‌ر پیشه‌کی گریمانه‌ی ئه‌وه‌ ده‌کات، که‌ گوێگر ده‌یانزانیته‌ و پیتویستی پیمان نییه‌، بۆیه‌ به‌شپۆده‌یه‌کی راسته‌وه‌خۆ باسیان ناکات، به‌لام گوێگر له‌په‌نا‌ی هه‌ندی‌ک زانیاری تری نا‌و پسته‌که‌وه‌و گریمانه‌ی پیشه‌کییه‌کان یاخود زانیاریه‌کان ده‌دۆزیته‌وه‌و. (به‌کر عومه‌ر ۲۰۰۰ : ۸۰)

۴- لیکه‌وته‌ی ئاخوته‌یی^(۲) : کاتیک قسه‌که‌ر که‌مه‌به‌ستیک یان په‌یامیکه‌ی ده‌بیت له‌په‌نگه‌ی گوتنه‌وه‌و ده‌یگه‌یه‌نیتته‌ گوێگر، به‌لام زۆر جار ده‌بینین قسه‌که‌ر که‌ وته‌یه‌ک ده‌رده‌په‌ریت، زۆر زیاتر ده‌گه‌یه‌نیت له‌وه‌ی که‌ ده‌یلێت گوێگریش که‌ وته‌که‌ ده‌بیسیت گریمانه‌ی ئه‌وه‌ ده‌کات که‌ قسه‌که‌ر هاریکاره‌و ده‌یه‌وێت شتیک بگه‌یه‌نیت، ئه‌و شته‌ش ده‌بیت زیاتر بیت له‌وه‌ی که‌ وته‌که‌ نیشانی ده‌دات، ئه‌م واتا زیاده‌یه‌ پێی ده‌گوتریت لیکه‌وته‌و. (عومه‌ر مه‌حمود ۲۰۰۹ : ۳)

لیکه‌وته‌ی ئاخوته‌یی خه‌سله‌تی کورتبه‌ری تێدایه‌، ئه‌وه‌ی که‌وتراوه‌ زۆر که‌متره‌ له‌وه‌ی که‌مه‌به‌سته‌و. گرینگی لیکه‌وته‌ی ئاخوته‌یی له‌ ده‌رپه‌ینی چۆنیه‌تی گونجاری واتا مه‌به‌سته‌کاندایه‌، که‌ تا چهند گوێگره‌و خۆنه‌ر په‌ی به‌واتا شاره‌وه‌کان ده‌به‌ن. لیکه‌وته‌کان شیکردنه‌وه‌و لیکدانه‌وه‌ی ئاخوتنن،

(۱) >> : نیشانه‌ی گریمانه‌ی پیشه‌کی.

(۲) >+ : نیشانه‌ی لیکه‌وته‌ی ئاخوته‌یی.

به تاييه تي ٺه و زانياريانهي كه به شيويهه كي راسته و خؤ دهرنه پراون. واته دهره نجامي ٺه وشيكردنه وه و ليكدانه وانهن كه گوپگر له ئاخاوتنه كان به دهستي ده هيٽيت.

۵- بنه ماي هاريكاري: به باوه ري (گرايس) به كارهيٽناني زمان چالاكويهه كي هؤشه كييه (عقلاني) و ئاماجي هاريكاري كردنه له نيوان هاوبه شه كاندا، بؤيه پيويستبوو ٺه و بنه ماو ياساينهي كه ميشكي مرؤف ئاراسته يان ده كات بوٺه وهي ئاخاوتن سه ركه و توويٽ نيشان بكرين. (عومه ر مه حمود ۲۰۰۹ : ۵)

به بوچوني (گرايس) گه يشتن به واتاي هاوبه ش له ئاخاوتندا له پڙگه ي بنه ماي هاريكاريه وه به واتاي هاوبه ش ده گه ين، كه هه موو قسه كه ريك بي جياوازي پو شنييري و كه لتوري له هه ر كو مه لگه يه كدا بيت پهيره وي ده كات. ٺه م بيروكه يه لاي (گرايس) شيويه بنه مايه ك وهرده گريٽ و ناوي ناوه بنه ماي هاريكاري **Completive Principle** كه ٺه مه ده قه كه يه تي : ((باگو تنه كه ت هيٽنه بيت و له و كات و شويٺه دا بيت و به و جو ره بيت، كه پيويستبي تي گه يشتن ده يه ويٽ)).

(محمد معروف ۲۰۱۰: ۴۲۴)

۶- به زاندين : به زاندين كاتيڪ روده دات، كه قسه كه ر به ئاره زوو له بنه ما ورده كاني هاريكاري ده رده چيٽ، هه نديكجار له پڙگه ي به زاندين و شكاندي ياسا ريژمانيهه كانه وه به تاييه تي له شيعردا داهيٽنانيكي جوان دروست ده بيت. ٺه وه زاندينه بو مه به ستي ٺه ده بييه، گرينگي خؤي هه يه و شاعير ئاگاداريٽي ده زانيت بو ئاوه هاده كات.

۲ / ۳) **مؤبايله شيعر**: ٺه و فؤر مه شيعريانن كه له ربي وشه ي ناسك و ريمداره وه كو مه ليٽ و يٺه ي شيعري جوان ده خه نه روو. ئيستا ٺه م فؤر مه شيعريه جو ريكه له شيعر شاعيران ده توانن

بەكەمترىن وشە زۆرتىرىن بروسكە ئازارى ناخ و خۇشەويستى ھەستى پاكى خۇيان بىكەنە چەپكە گول و ئاراستەى عاشقانى شىعو ئەدەبىياتى بىكەن.

پەھەند و ئاستە ھەمەجۆرەكانى ژيانى مرۇقايەتى، بەدرىژايى قۇناغە جىاجىاكانى ژيان گۆرپانكارىان بەسەرداھاتو، ئەو گۆرپانكارى و پىشكەوتنە خىرايەى تەكنەلۇجىاش ھەموو لايەنەكانى ژيانى مرۇقايەتى گرتۆتەو، ئەدەب و ھونەرىش بى بەش نىن لەم گۆرپانكارى و پىشكەوتنە، دەبىنىن بەھوى ئەم پىشكەوتنە چەند زانرىكى ئەدەبىش ھاتۆتەكايەو، يەكىك لەو داھىنانانە كە لەبوارى ئەدەبدا ھاتۆتەكايەو، جۆرە شىعەرىكە بەناوى (مۇبايلە شىعەر) . ئەم جۆرە شىعەرە كورتەو بە ((SMS)) واتە بەنامەى مۇبايلى بۆيەكتى دەننن، كەشىعەرىكى كورت و چرو پر مانايە لەچەند دىرىك تىپەر ناكات، بەبى ئەوئەى لەسەر كاغەز تۆمار بىكرىت راستەوخۇ لەرپىگای مۇبايلەو بە بۆ ئەو كەسەى مەبەستى بىت دەنننرىت.

شىعەرىت و ئىستاتىكاي فۆرمى مۇبايلە شىعەر لەو دەدەبەرەستە دەبىت كەبە وشەو دەرىپىنىكى كورت و كەم و ھونەرىانە ، دىمەن و دۇخىكى ژيان بىخەيتە بەرچا و پىرسىارىك لەپىرسىارەكانى ئەم ژيانە جەنجالە بوروژىنىى، دەكرىت ھەللايەنىك لەلايەنەكانى ژيان ((كۆمەلايەتى، دەرونى، فەلسەفى... ھتد)) . بە مۇبايلە شىعەر دەرىپەردىت.

گرىنگەرتىن ئەدگارى ھونەرىانەى فۆرمى مۇبايلە شىعەر كورتىى و كەمى موفرەداتى زمانەوانىيە، پىويستە رستە كورت و چر كراوكان ھونەرىانە چركرايىتنەو و وشەو دەرىپىنەكان شىاننىكى سىمانتىكى وردىن و وینە ھونەرىەكان وینەيەكى تازەو سەرنج پاكىش بن، ئەوى بەچەند دىرو پەرەگرافىك دەكرىت، دەق نوس بەيەك دوو رستەى كورت بەرجەستەى بىكات.(فونادىرەشىد ۲۰۰۷: ۱۱۵).

نەوشارە، تۆى تىانەبوایە

كەى واجوان و دڭىرەبوو؟

منىش، تۆم خۆش نەوېستايە

دئەم... نەلای كى ژىرە بوو؟!

خالىد

باشبلاخى ۲۰۰۶ : ۵

نەگەر بەدېدىكى پراگماتىكىانە پروانىنە ئەم مۆبايلە شىعەرى سەرەو، واتەخوئىندنەوئەيەكى پراگماتىكىانەى بۆكەين لەژىر رۆشناىى مېتۆدى رەخنەى بونىادگەرى ، بەمىشئودەى واتاكەى لىككەدەئىنەو. (ئەو شارە) (ئەو) جىناوى ئاماژەىە وەك نىشانەىەكى پراگماتىكى ئاماژەىى بەكارهاتو، ئاماژە بەشۆين دەكات ، بەلام نازانين شۆينەكە كەشارىكە مەبەستى چ شارىكە، بەلام كاتىك شارەزايىمان لەدەوروبەرى وتنەكە هەبوو زانيمان خۆشەويستەكەى كىيەو لە چ شارىك دەژى ئەوا بۆمان رۆندەبىتتەو لەگەل كام شارىەتى. لەنيو، دىرى دوو،م پرسیار دەكات، دەزانين كەپرسیارکردن لە ئەنجامى نەبوونى زانيارىيە لەسەر پرسیارلىكراو و پىويستى بە وەلام، بەلام ئەمە كەردەى قسەبىيەو رستەى پرسیارى بۆ هەوالگەياندن بەكارهيتناو. هەرخوا لەنيو، دىرى سىيەم جىناوى كەسى ((من ، تۆ))، كە بۆكەسى يەكەم و دوو،مى تاكن بەشۆيو ئاماژەىى بەكارهاتون تا بەئاگانەبين لەدەوروبەرى قسەکردن نازانين كەسى يەكەم و دوو،م كىن، بەلام هەركاتىك زانيمان شاعىرەكە خالىدباشبلاخىيەو كەسى دوو،مىش خۆشەويستەكەىەتى. لەنيو، دىرى چوارەم دا كە بەشۆيو، پرسیارو سەرسورمان دەرىپرپو، كەردەى قسەبىيە، پرسیارەكە وەلامى نىيە، بەلكو شۆيو، پرسیارى بۆستايىشکردن

و پياھەلدان بەكارھيئاوہو سەرسامى و نياز پاكىي و خوشەويستى خۇي بۆدەرپرپوہ. گریمانە
پيشەكیەكان لىكەوتەي ئاخاوتەيى لەو كۆپلە شيعرەدا بەم شيوەيەيە:

>> شاعیر دلدارو خوشەويستى ھەيە، واتە عاشقە.

>> شارەكە جوان و دلگىرو خوشە.

>> شاعیر كچىكى لەوشارە خوشدەويت.

>> دلئى شاعیر تەنھا بەھۆي خوشويستنى ئەو كچە ئارامى گرتوہ.

+> شاعیر كچىكى زۆر خوش دەويت، بەھۆي ئەو خوشەويستەيەوہ شارەكەشى لەلاجوان و خوشە.

+> نياز پاكى و ستايشكردى دلدارەكەي دەكات بۆئەوہي لىي زويرنەبيت دلئى نەرەنجىت.

+> بەھۆي ئەو خوشەويستەيەوہ دەژىت ژيانى لەلاخوشبووہ.

كوانوى دئم، بەبى پشكۆيە ئەم شەو

مۇبايلەكەم بىنامەي تۆيە ئەمشەو

دەلىي شارى پىرە ھەولپىرم، بى تۆ

لەشكرى خەمىش ھۆلاكۆيە ئەمشەو

خالىد

باشبلاخى ۲۰۰۶ : ۱۹

لەنيوھ دىرى يەكەمدا يەككە لەبنەماكانى ھارىكارى، كەبنەماي چۆنەتتە بەزىتاروھ لەشيوھ خواستندا، دلى خۆي بەناگردان و نامەكانىشى بەپشكۆ چواندوھ، ئاگردان بەبى پشكۆ كارىگەرى و بايەخى نىيە، لەكاتىكدا خۆشەويستەكەي نامەي بۆنەناردوھ لەرېگەي مۆبايلە كەيەوھ دلى نانارامە، دلى خۆي بەو ئاگردانە بى پشكۆيە چواندوھ، كە بەبى پشكۆ ھىچ بايەخى نىيە دلى و مۆبايلە كەشى بەبى نامەي ئەو بايەخيان نىيە. ھەر لەم دىرەدا شوين وەك نىشانەي پراگماتىكى بەكارھاتوھ، كە دلى و كوان و مۆبايلن و شوين دەگەيەنن. ھەروھە كاتىش وەك نىشانەيەكى پراگماتىكى بەكارھاتوھ، (ئەمشەو) ھ، تا زانىاريمان لەدەرۋەبەرى كاتى وتنى شىعەرەكە نەبىت نازانين ئەمشەوھ چ شەويكەو لە چ مانگىك و چ سالىكدايە.

لەنيوھ دىرى دووھەمدا ئەگەر خويئەنەر زانىارى پيشينەي نەبىت لەسەر شارى ھەولپىرو ھۆلاكوھ لەمەبەستەكەي ئاگات، نىشانەي پراگماتىكى شوين، بەشيوھى ناوي پرووت كە(ھەولپىرە) دەربردراوھ. ھەروھە ئەم گریمانە پيشەكەيئانەو لىكەوتە ئاخاوتەيئانەي لىدەكەويئەوھ:

>> خۆشەويستى بەھۆي مۆبايلەوھ دەكەن.

>> ھەولپىر شارپكى كۆنە.

>> ھۆلاكوھ خاوەنى لەشكرىكى زۆرو بەتوانا و زۆردارە.

>> لە بى ئاگايى تۆمەن وەك ھەلپىرم لىھاتوھ .

+> ئەونامانەي لەلايەن ئەوھوھ بۆي دىت نامەي دلدارين و ھىزوتوانا و خۆشەويستى پىدەبەخشن و بەگەنجى دەيھىلنەوھ.

+> ھۆلاكوپاشايەكى زۆردارو داگىر كەربو، رووي لەھەر شوينىك بەكردايە خەلكەكەي دەكوشت و شوينەكەشى خاپور دەكرد، نەناردنى نامەش لەلايەن خۆشەويستەكەيەوھ، دەبىتتە ھۆي خەمبارى ئەو خەمەكەش وەك لەشكرى ھۆلاكوھ وايە بۆسەرى ئەو.

نه گهر مهرگ ریگهی پی نه دام

بگه مه لات .. بیوره نیم؟

نیجهی مه راقا نولی دام ،

دهستی که نارت دوره نیم

خالید

باشبلاخی ۲۰۰۶ : ۲۸

له دیری به که مدا داوای لیبوردن له خۆشه ویسته کهی دهکات ، که مردن یه خه ی ده گریته و جاریکی تر نایینیتته وه ، ئەم جۆره پستانه پیویستیان به وه لآمه ، به لآم له بهرته وه ی له شیوه ی کرده ی قسه بی ناپاراسته و خۆیه و پراگماتیکیانه به کارهاتوه داوایه کهی شیوه ی گله بی و گازانده ی وه رگرتوه و ، چونکه مهراقی ئەو وای لی کردوه ئەم ریگایه بگریته بهر ، گله یه کهشی به سه سورمانی ده برپیه و نیشانه ی سه سورمانی له کۆتایی پرسته که داناوه . ههروها ئەم گریمانانەشی لی به دهست دیت:

>> جاریکی تر ناتبینمه وه .

>> داوای لیبوردن ده کهم .

>> له مهراقی تو من ویل و سه رگهردان بووم .

>> فریام نه که وتی .

(ئىجە) ۋەك نىشانەى پراگماتىكى شوپىن بەكارهاتوۋە، دەبىت زانىارى پىشېنەمان ھەبىت لەسەر (ئىجە) ،كەدەرىبايەكە دەكەۋىتتە ۋلاتى توركىياۋ لەنەۋەتەكانى سەدەى رابردو خەلكى كوردستان بەھەر ھۆيەكەۋە بوۋىت (ھەژارى ،دوژمنايەتى ، سىياسى ،دلدارى ، تورپون) كۆچيان دەكرد بۆتەوروپا لەرىگای توركىياۋە دەبوۋ بە شىۋەيەكى ناياسايى بەدەرياي ئىجەدا بېھرنەۋە ئەم رىگايە زۆر مەترسىدار بوۋ خەلكىكى زۆر بوۋنە خۆراكى ماسى وقرشەكانى و خۆشەويستەكانى خۆيانيان نەدىۋەتەۋە .

>+ دووربى ومەراقى تۆ دە بنە ھۆى مەرگى من و تۆش زۆر بى باكى لەبەرانبەر مەرگى من و بەھانا مەرە نايەيت .

>+ ھىندە تامەزرۆى بىنىنى خۆشەويستەكەيەتى و نايىبىت و زۆرى خەم لىدەخوات بەو خەمەۋە دەمرىت .

بيابان چەندە تىنوى ئاۋە؟

من، ھەزار ھىندە تىنوى تۆم؟

ئەشكى چاۋانم رى ئەكات

دەئىيى سىروان و تانجەرۆم!!

خالىد

باشبلاخى ۲۰۰۶ : ۵۵

لێره دا مه بهسته پراگماتيكييه كه له به كار هێناني كرده ي قسه ييه، له نيوه ديڤي يه كه مدا به درده كه ویت ئه ویش به و ی كه پرسیار ده كات، به لām له به ره وه ی كرده ی قسه یی ناراسته و خۆیه، ئه م جوړه ی كرده ی قسه یی جوړی كرده كه و مه به سته كه رێك ناكه ون، واته پرسیار كرده كه به وه لām یكی گونجاو وه لām نادریتته وه یان داخوازی جیبه جی ناكریت له لایه ن كه سی دووه مه وه یا خود داخوازی به رسته ی پرسیار ی ده كریت. بۆیه هه ر خۆی له نیوه ديڤي دووه م به رسته یه كی سه رسورمان و لām ی خۆی ده داته وه، له گفتوگۆی ئاساییدا ئه مه دوو جار نه گونجاوه، جارێك یان رسته ی پرسیار ی بۆنه وه ده كریت تۆ زانیاریت له سه ر بابه ته كه نییه و داوا له به رانه ره كه ت ده كه یت زایاریت پێدات، جارێك یان به رسته ی هه والی وه لām ی رسته ی پرسیار ی ده دریتته وه، ئه وه اته وه خۆی پرسیار ی كرده وه خۆشی وه لām ی خۆی داوه ته وه، به رسته ی سه رسورمان وه لām ی رسته ی پرسیار ی داوه ته وه.

له ديڤي دووه م بنه ماكانی هاریکاری ده به زینیت به م جوړه. بنه مای چۆنیه تی به زاننده له شیوه ی خواستن، كه فرمیسیکی خۆی چواندوه به روباری سیروان و تاخه رۆ. هه روها زنده رۆیشی كرده ، چونكه رشتنی فرمیسك به هیه چ شیوه یه كه وه كو دوو روباری لیتنایه ت، هه روها بنه مای چه ندیتیشی به زاننده به وه ی ده ی توانی به چه ند وشه یه كی كه متر مه به سته كه ی بگه یه نییت،

شوینیش وه كونی شانیه ی پراگماتيكي به كار هاته وه، ئه وانیش بریتین له (بیابان ، سیروان ، تاخه رۆ ، چاو)، ئه م شوینانه له شه ره زابون له ده روه ی قسه كردن و زانیاری پێشترمان له سه ر یان ده زانریت مه به سته ی له كو ییه .

>> بیابان شوینیکی بی ئاوه .

>> زۆر ده گریم .

>> سیروان و تاخه رۆ دوو روباری گه وره ن له كوردستان و ئاوه كانیان به خوڤر ده روات .

>+ تامه زرۆی بیینی یاره .

> له دووری یار شهونده گریاوه فرمیسکه کانی روبریان دروستکردوه.

> خوشه ویستیه کی زورو شیتانهی ههیه بویه که ی.

جیم مه هیله!

با... به هوری نه شکی دیدم

لافاوی نوحی... هه لئهستی!

گۆی زهوی نه که مه ده ریا

وشکایی تیانه بی... بستی.

خالید

باشبلاخی ۲۰۰۶ : ۶۸

مه بهستی پراگماتیکی له شیوهی کردهی قسهیی به کارهاتوه، له یه کهم نیوه دیردا ، داوا ده کات به لām به پرستهی سه رسورمانی ده ریرپویه، چاره پتی وه لāmی داوا کهی ناکات ، هه رخوی وه لām ده داته وه و نه مجاره یان هه ره شه ده کات، ده زانیین که هه ره شه کردن له به هیزی و ده سه لاته وه ده کریت، به لām هه ره شه که ی شه و جیاوازه ، شه ده گرییت له بهر شه وهی یاره که ی جیی ده هیلیت، هه ره شه که ی شه وهیه شه ونده ده گری و فرمیسک ده پرتیت تالافاوه کی وه ک لافاوی نوح هه لئه سستی، شه وکات له هه رشوینیک بیت ده یخنکی، هه روها بنه مای چونه تی به زاننده به شیوهی خواستن که فرمیسکی خوی به لافاوی نوح جوانده، هه روها زیاده رۆیه کی زۆریشی کرده. بنه مای شیوازیسی به زاننده، چونکه ته م و مژی و لیلیه کی زۆری تیدایه ، شه گهر زانیاریه کی زۆرت له سه ر روداوه کان نه بیت، مه به سته که بیت بو لیک نادریته وه.

نیشانەى پراگماتىكى كات بەشىۋەيەكى پەنامەكى بەكارهاتو، مېژوى ژيانى مرۆفائەتى بەسەر دووكاندا دابەشكراو پېتىش لافاۋەكەى نوح و دواى لافاۋەكەى نوح، دواى لافاۋەكەى نوح تەنھا ئەوكەس و گياندارانە رزگارىيان بوو كەلەگەل نوح لە كەشتىيەكەدابوون ، هيچ گياندارىك لەسەر پرووى زەوى نەمايەو. ئەگەر خوئىنەر زانىيارى لەسەر لافاۋى نوح نەبىت لە مەبەستى شىعەرەكە ناگات ، چونكە بەشىۋەيەكى پراگماتىكى بەكارهيتراو.

>> يارەكەى جىي دەهيتلى.

>> لە داخ و مەراقان چاۋەكانى پردەبن لەفرمىسك و ھەورىكى وادروستدەكەن ، بەو ھەورە لافاۋىكى ھاوشىۋەى لافاۋى نوح دروستدەكات.

>> لافاۋى نوح روداۋىكى مېژوييە، لە رۆژگارىكدا پرويداۋە ھەموو گۆى زەوى داپۆشيو،كە خودا بۆتۆلە سەندنەو لەبى باۋەران ئەوانەى مەبەرانبەر نوح پىغەمبەر كردىان و باۋەريان پىنەھيتنا ئەم لافاۋەى ھەلساند .

>+ بەفرمىسنى چاۋەكانى لافاۋىكى ھاوشىۋەى لافاۋى نوح دروستدەكات، ھەموو خەلك لەناو دەبات ،تەنھا ئەوانەنەبىت كەخۆى مەبەستىيەتى.

بەم پايزەش ،

ئيوەكانت ... لەگول دەچن ...

من ... مندالىكى نەوسنم،

ئەوانىش... لەنوقل دەچن!؟

له كۆپلەيەدا (پايىز) وەك نیشانەى كات ، بەشىۋەيەكى پراگماتىكى بەكارهاتوۋە، له وەرزی پايزدا كه وەرزی سەرماوسۆلە ھەموو گول و دارودرەختىك گەلاكانى وشك دەبن و دەوهرن، ناويكى تريشى ھەيە ئەويش وەرزی گەلازىزانە، شاعير لەم شيعرەدا بنەماكانى چۆنىتى و شىۋازو دروستى بەزاندو، لىۋى يارەكەى له ناسكى و جوانىيى بە پەرەى گول و لەشپرنىش بەنوقلى و خۆشى بە مندال چواندو، ھەرۋا زىدەپرۆيىيەكى زۆرىشى كردو.

>> پايز وەرزی وەرین و وشكبوونى گول وگەلاى درەختەكانە، ھانتى سەرماوسۆلە.

>> مندال نەوسنەو ھەرشتىك ببىنىت داۋاى دەكات و دەيەويت.

> ستايشى خۆشەويستەكەى دەكات و زۆرى پيدا ھەلدەلەيت.

> داۋاى ماچ لە خۆشەويستەكەى دەكات.

من... دلم نىرگزرە جارە

خەزان مەكەرە... ميوانم...

عشق، گوى ناداتە ياسا

بەزىزبونت... نىگەرانم

نیشانەى پراگماتىكى شوپىن (نىرگزه جار)، كه به شىوهى دارپشتن دروستىكردوه، له (وشهى نىرگز + پاشگرى جار) ناوى شوپىنى دروستكردوه، به واتاى ئەوشوپىنهى كه گولە نىرگزى زۆر لىيه و شوپىنىكى زۆر خۆش و سەرنج پاكىش و دلگىره، دللى خۆى له خۆشيان بەم شوپىنه چواندوه. بنه ماى چۆنیهتى به زانده له شىوهى خواستن دل به نىرگزه جار ، ههروها بنه ماى دروستىشى به زانده، چونكه ياسا له سهروى هه موو شتىكه وهيه هيج شتىك نىيه له ياسا به ده ربىت، هه رشتىك گوى به ياسا نه دات توشى سزاو لىپىچىنه وه ده بىت.

>> دلەم وهك نىرگزه جار فراوان و خۆشه.

>> عه شقه كه يان له ياسا ده رچوه.

>+ بۆيه كه م جارە له گەل ياره كهى دللى خۆش بوە ، ئەو يش به هۆى له ياسا ده رچونيان.

>+ داواى لىده كات به رده وامبن له سه ر ئەو خۆشه و بىستىه و تورەى نه كات، چونكه تورە بوون له لای ئەو خەزانە.

پىرۆزبایى و... مائىاواى

هه رگىز ناگونجىن پىكه وه..

چاوه رپى شه ربه تى ماچ بووم،

ژه هرت دا پىم... به كىكه وه

خالىد باشبلاخى ۲۰۰۶ : ۹۵

لەم کۆپلە شیعەرەدا بنەماکانی ھاریکاری بەزیندراوە، بنەمای چەندیەتی بەزیندراوە، چونکە دەتوانی بەکەمتر لە مەبەستە بەگەییەت. ھەر وھا بنەمای چۆنیەتی بەزیندراوە لەشیوەی خواستن ماچی بەشەر بەت چواندووە. ھەر وھا بنەمای دروستی ژەھر پێدان کەس نامادەنییە بۆھیچ شتێک و بەقسە ی کەس ژەھر بخواتووە، چونکە دەبیته ھۆی مردنی. ھەر وھا بنەمای شیوازی بەشیوەی دژیەک بەزاندووە (پەرۆزبایی و مائتاوایی). نیشانە ی کاتیش بەشیوەیەکی پراگماتیکی بەکارھاتووە بەشیوەیەکی پەنامەکی، کە لە وشە ی (چاوەرێ) دادەردەکەوێت، بەلام نازانین چاوەرێکردنەکی چەند بوو، تاکو زانیاری پتویستمان لەسەر کەسی قسە کەر نەبیەت.

>> لەیەک کاتدا پەرۆزبایی و مائتاوایی لێدەکات.

>> چاوەرێ شتیکی خۆش و باشی کردووە، بەلام بەپێچەوانەووە گەراوەتەووە.

>> ھەوایی خۆش و ناخۆشی پیکەووە داوہتی.

>+ خۆشەویستەکی جا لەبەر ھەر ھۆیەک بوویت داوای مائتاوایی و جیابوونەووی لێدەکات.

>+ چاوەرێ ئەوہی لە خۆشەویستەکی دەکرد ماچی بداتی پەرۆزبایی بەیەگەیشتن و بۆیەک بوون

لەیەکتری بکەن، بەلام ئەو داوای مائتاوایی لێدەکات، توشی (شۆکی) کردووە.

>+ پەرۆزباییەکی یەکەم جاری زۆر لاخۆش بوو، وایزانیووە ماچی دەداتی و بەشەر بەتی چواندووە

، بەلام داتر کە مائتاوایی لێدەکات تێدەگات کە بۆیە کتر نابن، ئەو مائتاوایی بەو دەدە چوینی کە ژەھری

بۆ بەکێکەووە کردووە بۆ ئەوہی بەناسانی بیکوژیت.

كەى دىيى ، وەك ھەنگ

شىلەى سۆزم بخۆيتەوہ؟

بەريژنەى بارانى ماچت

سىماى... زەردم بشۆيتەوہ!

خالىد باشبلاخى ۲۰۰۶ : ۶۵

لەم كۆپلە شيعرەدا بىنەماكانى ھارىكارى بەزىندراوہ، بىنەماى چەندىتى بەزىندراوہ، چونكە داواى ھاتنى ياردەكات بۆلاى و دەيتوانى بە چەند وشەيەكى كەم ئەو داوايە بكات. بىنەماى چۆنيەتى بەزاندوہ بەم شىوانە، بەشىوہى خواستن كە يارەكەى بەھەنگ چواندوہ و پىتى دەلئيت وەك ھەنگ وەرە، سۆزىشى بە شىلەى گول چواندوہ، ماچىشى بەدلۆپى باران چواندوہ. كات وەكو نىشانەيەكى پراگماتىكى بەشىوہيەكى پەنامەكى بەكارھاتوہ، بەلام كاتەكە نەزانراوہ و قسەكەرىش زانىبارى لەبارەى كاتەكەوہ نىبىە، دىبارىكردنى كاتەكە تەنھا خۆشەويستەكەى دەيزانىت كەچ كاتىكە.

كردەى قسەيى ناراستەوخواى بەكارھىناوہ، چونكە جۆرى كردەكەو مەبەستەكە يەك نىين پرسیارى كردوہ ھەرخۆى وەلامەكەى بەداوا داوہتەوہ داواكەشى بەسەرسورمان كردوہ، ئەمەش لە گفتوگۆى ئاسايدا نەگوئجاوہ، پرسیار لەلايەن گوئگرەوہ وەلام دەدرىتەوہ.

>> داوا لە خۆشەويستەكەى دەكات سەردانى بكات.

>> لەدورى خۆشەويستەكەى رەنگى زەرد بووہ.

+> داوا لەخۆشەويستەكەى دەكات ماچى بكات، وەكو ھەنگ چۆن شىلەى گول دەمژىت.

>+ماچيڭكى زۆرى لىبىكات وەك پېئىنەي باران، واتە ماچ بارانى بىكات، بۆتەوھى ئەو پەنگە
زەردەي لەتەنجامى دورى ئەوھوھ توشى بووھ بېشواتەوھو لايىبەرىت.

نه نجام

۱- میتودی بونیادگیری به کیکه له میتوده نوییه کانی رهنه و کاریگه به کی زوری له سه ر پیشخستنی ته دهب به شیوه به کی گشتی هه به، هه روها له پیکهاته ی زمان و شیکردنه وه ی لایه نی زمانه وانی ده ورکی بالا له پیشخستنی زمانیش ده بینیت، هه موو ناسته کانی زمان به شیوه به کی ورد شیده کاته وه.

۲- میتودی بونیادگیری گرینگی به خودی دهق و خوینه رو پیکهاته زمانیه به کی دهق ده دات و لایه نه کانی تری وه ک نوسه ر باری کومه لایه تی و میژویی و تابوری و... هتد، به لاوه ده نییت. ته م میتوده گرینگی ته و او به خوینه ر ده دات، هه رکاتیک ده قیک بلا و پوه له مولکی نوسه ر نامینیت، ته م دهق چه ند که س بیخوینیتته وه ته وه نده خویندنه وه ی بژده کریت، هه روها ته م میتوده لایه نی باشی و خرابی دهق ده ستنیشان ناکات، به لکو له چزیه تی پیکهاتن و شیکردنه وه ی زمانه وانی و ته ده بی به پیی ناسته کانی زمان و ژانره ته ده بییه کانی بو ده کات.

۳- پراگماتیک، ده مانگه به نییت به هه موو واتاشارا وه کان و مه به سه کانی دهق و وتراو، ته مومژی و لیلی ده ره وینیتته وه، دهق ده خاته بهر نه شته ری شیکردنه وه و رژه ده چیتته ناو هه موو ناسته کانی زمان و هه ر دانه به ک له هه ر ناستیک واتای لیکنه دریتته وه له پراگماتیک واتای لیکنه دریتته وه و چاره سه ری هه موو ته و گرفتانه ده کات که دینه ریگای سیمان تیک.

۴- خویندنه وه ی پراگماتیک بو دهق، واته شیکردنه وه و لیکنه لوه شانده وه ی دهق و دارشته نه وه ی له بنچینه دا، ته دیب و نوسه ر خاوه ن دوو توانستن، به که میان وه کو قسه که ری زمانه که ی، که به شیوه به کی پارا و ریکوپیک به کاریده هینیت، دووه میان توانستی داهیتانه. ته مه ی دووه میان زیاتر مه به سه که خزی له گه مه کردن به وشه و به زانندی سیاقه کانداهینیتته وه.

۵ - خوينەر كاتيك دەقيك ھەلدەسەنگىنىت، دەبىت لە واتاي دەقەكەوہ بۆ بەھاي دەقەكە بچىت،

ئەمەش لە پىنگەي پەيوەندى و كاريگەرى دەقەكە بەسەر خوينەرەوہ دەبىت.

سەرچاوهكان

- ۱- تازاد ئەحمەد محمود، گۆفاری ئەكادیمی، ژماره ۲۰، هەلییر، ۲۰۱۱.
- ۲- بەكر عومەر علی، میتافۆر لەروانگهی زمانهوانیهوه، نامهی دکتۆرا، زانکۆی سلیمانی، ۲۰۰۰.
- ۳- فواد رەشید، ناسنامهی دهق، چاپخانهی وهزارهتی پهروهرده، ههولێر، ۲۰۰۵.
- ۴- فواد رەشید، دهقی ئەدهبی (ئەدگار، چیژ، بهها)، چاپی یهكهم، بلاوكرارهی ئاراس، ههولێر، ۲۰۰۷.
- ۵- قیس كاكل تۆفیق، جۆرهكانی رستهو تیۆری كردهقسهیهكان، نامهی ماستهر، زانكۆی سهلاحهددین، ههولێر، ۱۹۹۵.
- ۶- عبدالخالق یعقوبی، دهنگی بلورینی دهق، چاپخانهی راز، وهزارهتی رۆشنیبری بهریوهبهرایهتی گشتی چاپ وبلاوكردهوه، سلیمانی، ۲۰۰۵.
- ۷- عهلی تاهیر، رهنهی بونیادگهری لهتیۆریهوه بۆ پراكتیكتهیزهكردن، دهزگای چاپ وپهخشی سهردهم، چاپی یهكهم، ۲۰۰۸.
- ۸- عومەر میراودهلی، زمانی دهق، چاپخانهی وهزارهتی رۆشنیبری، چاپی یهكهم، ههولێر، ۲۰۰۸.
- ۹- عومەر محمود كریم، سیمای پراگماتیکی و سیماتتیکی گریمانه پێشهکییهكان، نامهی دکتۆرا، زانکۆی کۆیه، ۲۰۰۹.
- ۱۰- عبدالواحد مشیر، زانستی پراگماتیک، چاپخانهی پاك، ههولێر، ۲۰۱۱.

- ١١- محمد معروف فتاح، ليكۆلينيەوى زمانه وانیه كان، چاپی یه كه م، چاپخانه ی رۆژهه لات ، هه ولیتر، ٢٠١٠ .
- ١٢- جميل صليبا، المعجم الفلسفى، دار الكتاب اللبنانى، بيروت، ١٩٧١ .
- ١٣- حسين الواد، من قراءة (النشأة) الى قراءة (التقبل) ندوة القراءة والكتابة، نشر جامعة تونس ، ١٩٨٨ .
- ١٤- صلاح فضل، نظرية البنائية فى النقد الادبى، طبعة الثالثة، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٧ .
- ١٥- فاضل ثامر، الصوت الاخر، الطبعة الاولى، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٣ .
- ١٦- شكرى عزيز الماضى، فى النظرية الادب، دار الحداثة، بيروت، ١٩٨٥ .
- ١٧- محمد عبدالعظيم، معانى النص الشعري طرق الانتاج وسبل الاستقطار، ندوة صناعة المعنى وتأويل النص، نشر جامعة تونس، ١٩٩٢ .
- ١٨- ميلكا افيتش، اتجاهات البحث اللسانى، ترجمة سيد عبدالعزیز مصلوبة و وفاء كامل فايد، بغداد، ١٩٩٦ .
- ١٩- G.leech, The principles of pragmatics, longman ,USA, ١٩٨٣
- ٢٠- Iser , wolfgang , prospecting: from reader responseto .literary anthropology , baltimor , johas up ,١٩٧٩
- ٢١- Stanly fish,Is there a text in this class? The Authority of - Interpretative communitics , Harvard up,١٩٨٠

سەرچاوهی نمونه‌کان

۱- خالد باشبلاخی، مۆبایله شیعر، بهرگی یه کهم، چاپی سییه‌م، چاپخانه‌ی ئارابخا، کرکوک،

. ۲۰۰۶

۲- خالد باشبلاخی، مۆبایله شیعر، بهرگی یه کهم، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی چوارچراو، سلیمانی،

. ۲۰۰۶

ملخص البحث

هذا البحث الموسوم ب (المنهج البنيوي والنظرة البراغماتية، الشعر الموبايلى أُنموذجا) ، حاول الباحث فيه قراءة براغماتية لهذا النوع من الشعر، وذلك فى ضوء المنهج البنيوي ، وتجدر الاشارة الى حداثة هذا النوع من الشعر فى الادب الكردى و خصوصيته و تمييزه عن الانواع الاخرى من الشعر و بيان بعض جوانبه.

وجاء البحث من مقدمة و فصلين و نتائج وملخص للبحث، فقد خصص الفصل الاول بتعريف ، أسس المنهج و مبادئه وأهميته فى الادب.

أما الفصل الثانى فقد تطرق الباحث فيه الى الشعر الموبايلى وخصائصه، وأورد نماذج شعرية من هذا النوع فى شعر،الشاعر (خاليد باشبلاخى)، وقام بتحليلها بحسب المجالات البراغماتية.

Abstract

This study is titled " Constructive approach from the perspective of pragmatics: short phone message poems as a "model

This study considers a particular type of poetry from the - perspective of constructive approach in association with pragmatics. This type of poetry is to some extent new in the field of the Kurdish literature , moreover, it has its own distinctive features. Thus, this study introduces this type of .poetry as well as illustrates some of its main aspects

This study consists of an introduction, two chapters and conclusion in to its abstract. The first chapter is devoted to the principles and the significance of this method in literature. Chapter two considers short phone message poems and their characteristic, as well as examining some short phone message poems by" Khalid Bash-blaxy" from the pragmatical perspective